

《习近平关于中国式现代化论述摘编》 英文版、英汉对照版出版发行

新华社北京2月5日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书英文版、英汉对照版,近日由中央编译出版社出版,面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑,收录了习近平同志2012年11月至2023年10月期间围绕中国式现代化发表的一系列重要论述。全书分7个专题,系统反映了习近平同志对中国式现代化中国特色、本质要求和重大原则等

丰富内涵的深刻阐释,全面呈现了党的十八大以来中国式现代化在理论和实践上的创新突破。

该书英文版、英汉对照版的出版发行,有助于国内外读者深刻理解中国式现代化的理论体系和实践要求,深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国式现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景,对于增强国际社会携手同行现代化之路,实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识,具有重要意义。

深入学习贯彻习近平总书记关于党的自我革命的重要思想 坚决打赢反腐败斗争攻坚战持久战

(上接第一版)

会议指出,党的十八大以来,习近平总书记以强烈历史主动精神、非凡理论勇气、卓越政治智慧、无我境界情怀,带领全党以前所未有的决心力度推进全面从严治党,创造性提出一系列具有原创性、标志性的新理念新思想新战略,形成习近平总书记关于党的自我革命的重要思想。这一重要思想是习近平新时代中国特色社会主义思想的新篇章,是对马克思主义建党学说的新发展,标志着我们党对马克思主义政党建设规律、共产党执政规律的认识达到新高度,是我们党坚持“两个结合”推进理论创新的光辉典范。习近平同志在二十届中央纪委三次全会上重要讲话,对持续发力、纵深推进反腐败斗争作出战略部署,为我们做好工作指明了前进方向、提供了根本遵循。全市各级党组织和纪检监察机关要深入学习贯彻习近平总书记关于党的自我革命的重要思想,增强全面从严治党主体责任感使命感,真正把对人民领袖发自肺腑的崇敬、感恩、热爱、拥戴,转化为紧跟习近平总书记、紧跟党中央团结奋斗的坚定意志,转化为牢记谆谆教导、不负殷切期望的忠诚实践,不断提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力,把新时代党的自我革命进行到底,坚决打赢反腐败斗争攻坚战持久战。

会议强调,2023年是河北、是唐山极为重要、很不平凡的一年。习近平总书记两次视察河北,发表重要讲话、作出重要指示,带给燕赵儿女无限温暖、无上荣光、无穷力量。各级各部门深入学习贯彻习近平总书记视察河北、视察唐山重要指示精神,坚决贯彻党中央决策部署和省市市委安排,政治立场更加坚定,作风建设工作成效明显,反腐败震慑有力,干事创业导向鲜明,党风廉政建设和反腐败斗争取得新成效。各级各部门要坚持问题导向,不断拓展反腐败深度广度,推动防范和治

理腐败问题常态化、长效化。

会议指出,2024年是中华人民共和国成立75周年,是实现“十四五”规划目标年的关键一年。要统筹推进党的自我革命各战线各环节工作,持续巩固发展风清气正良好政治生态。持续加强党的政治建设,强化党的创新理论武装,严肃党内政治生活,严明政治纪律和政治规矩。持续深化作风纪律整治,坚持党性党风党纪一起抓,严格落实中央八项规定及其实施细则精神,让务实清廉成为行动自觉。持续巩固反腐高压态势,把严惩政商勾连的腐败作为重中之重,加强人民监督、强化部门协作,坚决惩治“蝇贪蚁腐”。持续健全完善制度体系,前移反腐关口,加强对“一把手”和领导班子监督,进一步堵塞制度漏洞。持续发挥巡察利剑作用,做好“后半篇文章”。持续营造崇廉拒腐良好风尚,深入开展党性党风党纪教育,加强政治性警示教育,提高自身免疫力。

会议强调,要全面夯实从严管党治党政治责任,严格落实各级党委(党组)主体责任、党委(党组)书记第一责任人责任、领导班子成员“一岗双责”和纪委监委监督责任,发挥监督体系作用,锻造纪检监察铁军,为奋力谱写中国式现代化建设河北唐山篇章提供坚强保障。

会议总结了2023年全市纪检监察工作,部署了2024年重点任务。市委常委、市纪委书记、市监委主任李治义代表市纪委监委作了题为《深入学习贯彻习近平总书记关于党的自我革命的重要思想 奋进纪检监察工作高质量发展新征程》的工作报告。

会议以广电网络视频会议形式召开。市委常委,市人大常委会、市政府、市政协领导班子成员,市法院院长,市检察院检察长;市直有关单位和驻唐部分单位主要负责同志在主会场参会。市政府会议中心,各县(市、区)、市各派出机构设分会场。

扎实践行“两个坚持、三个转变” 加快推进应急管理体系和能力现代化

(上接第一版)奋力谱写中国式现代化建设河北唐山篇章提供有力支撑。

市领导田国良、乔朝英、陈宇出席。

会议强调,各级各部门要提高政治站位,忠诚捍卫“两个确立”、坚决做到“两个维护”,贯彻落实国家发改委《支持唐山高质量发展总体规划》,高标准、高质量做好国际防震减灾示范基地项目规划建设工作,着力打造城市新地标和新的经济增长极。要强化规划引领,结合

推动“平急两用”公共基础设施建设,进一步细化设计方案,完善功能布局,强化要素保障,不断加快规划建设进度。要狠抓末端落实,巩固拓展主题教育成果,传承弘扬“四下基层”优良传统,大力弘扬“马上就办、真抓实干”的作风,始终保持战斗状态,项目化、工程化推动各项工作落地见效。

市直有关部门、相关县(市、区)主要负责同志参加会议。

中国共产党唐山市第十一届纪律检查委员会第四次全体会议决议

(上接第一版)全市各级党组织和纪检监察机关要认真学习贯彻,坚决贯彻落实。

全会指出,过去一年,在省纪委监委和市委的坚强领导下,全市纪检监察机关忠诚捍卫“两个确立”、坚决做到“两个维护”,讲政治铸忠诚,劈险波斗恶浪,强队伍锻铁军,纪检监察工作高质量发展取得新进展新成效。扎实开展主题教育和教育整顿,思想根基全面夯实,工作质效显著提升,队伍气象焕然一新。推进政治监督具体化精准化常态化,保障习近平总书记重要指示批示和党中央重大决策部署有效落实。坚决打赢反腐败斗争攻坚战持久战,为经济社会发展清障护航。推动全面从严治党向基层延伸,促进发展成果真正惠及广大人民群众。坚持党性党风党纪一起抓,以严明纪律严实作风营造良好发展环境。全会在肯定成绩的同时,客观分析了当前纪检监察工作中存在的问题,强调必须高度重视,切实加以解决。

全会强调,做好2024年纪检监察工作,必须坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,准确把握习近平总书记

记关于党的自我革命的重要思想的战略意义、基本内容、理论逻辑和实践要求,坚决落实全面从严治党战略方针,深刻领悟“两个确立”的决定性意义,自觉增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,坚持稳中求进工作总基调,巩固拓展主题教育和教育整顿成果,忠诚履行党章和宪法赋予的职责,推动健全全面从严治党体系,纵深推进正风肃纪反腐,以纪检监察工作高质量发展促进全市政治生态山清水秀,为加快“三个努力建成”“三个走在前列”步伐,奋力谱写中国式现代化建设河北唐山篇章提供坚强保障。

第一,深化政治监督,确保党中央大政方针落地见效。要突出监督重点,聚焦党的创新理论学习运用、政治纪律和政治规矩执行、国家发改委《支持唐山高质量发展总体规划》落实、京津冀协同发展、生态环境保护、营商环境优化、防范化解地方债务风险、维护粮食和耕地安全等强化监督,及时发现問題、纠正偏差、保障落实、促进发展。要优化监督路径,常态化开展落实情况“回头看”、重点难点问题调研督导,与时

将学习成果转化为干事创业的强大动力 ——广大党员干部谈落实学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育总结会议精神

□ 新华社记者

学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育总结会议4日在京召开,会议传达了习近平总书记在中央政治局会议上的重要讲话。

日前,习近平总书记在主持召开中央政治局会议审议主题教育总结报告和关于巩固拓展主题教育成果的意见时发表了重要讲话。

广大党员干部表示,主题教育开展以来,全党在以学铸魂、以学增智、以学正风、以学促干上取得了明显成效。要深入贯彻落实习近平总书记对巩固拓展主题教育成果的重要要求,不断将学习成果转化为干事创业的强大动力,为强国建设、民族复兴伟业作出新的更大贡献。

湖州市立足自身优势,高标准打造5条“沿着总书记足迹看变化悟思想”现场教学精品线路和20个溯源溯源示范点。”

湖州市委主题教育办综合一组组长张炜江介绍,当地组织各级党委(党组)开展现场学习,带动各地各单位举办读书班,9200多名基层党组织书记参加集中轮训,推动党员干部不断提高思想认识、感悟真理力量,把以学铸魂落到实处。

习近平同志充分肯定主题教育取得的明显成效,指出“特别是着力解决制约高质量发展问题、群众急难愁盼问题、党的建设突出问题,达到预期目的”。

在黑龙江省绥化市望奎县火箭镇隔红二村,龙薯现代农业农民专业合作社联社种苗繁育室里的马铃薯种苗长势良好。

好。村党支部书记、合作社理事长常更国说,合作社在广东湛江建有种植基地,以摆脱冬季严寒气候对农业生产的制约。主题教育开展以来,合作社积极解决技术和资金问题,适度扩大生产。2023年智能温室面积、湛江种植基地土地流转面积均显著增长。

“发展要高质量。”常更国说,“我们在基层要立足工作实际,切实按习近平总书记要求做到‘以学增智’,推动事业高质量发展,带动更多乡亲们增收致富。”

临近春节,贵州省六枝特区牂羊镇党委书记赵梓见正和半坡村村干部、村民们开会商讨人居环境整治工作,大家你一言、我一语,讨论出了不少好法子。

赵梓见介绍,主题教育开展以来,聚焦“以学正风”的重要要求,牂羊镇组织45名党员领导干部下沉到11个村居,与村居干部一起入户走访、开展现场办公。“干部作风更实了,和乡亲们面对面打交道更多了,也就更了解群众心里想啥、最需要啥”。

人民群众满意不满意,是评判主题教育成效的根本标准。

“‘以学促干’是习近平总书记反复强调的要求,主题教育开展以来,我们坚持以群众需求为导向,通过建立县乡医院共诊机制、基层卫生院标准化建设等措施,努力让群众在‘家门口’就能享受优质医疗服务。”江西省赣州市宁都县人民医院党委书记刘正宁说。

习近平同志强调“要巩固拓展主题教育成果,抓好意见落实,形成长效机制”。总书记从“持续加强理论武装”“持续推动解决问题”“持续改进作风”“持续夯实基层基础”“持续抓好落实”等5个方

两家医院“起死回生”背后 ——京津冀医疗卫生服务共建共享观察

□ 新华社记者 巩志宏 齐雷杰

影像配准、机器人导向、定向穿刺、活检抽取病变……1月25日,用时20分钟,北京儿童医院保定医院第一例脑活检手术顺利完成。

“以前进行脑活检手术需要开颅,风险较大。现在我们借助神经外科手术机器人,颅内穿刺通道直径仅2.5毫米,用时明显缩短,手术也更加安全精准。”北京儿童医院功能神经外科副主任医师徐金山说。

保定市儿童医院曾经是名不见经传的二级专科医院。被北京儿童医院托管前,医院只能收治一些儿童常见病、多发病患者,重症来了不敢接、难症来了看不了。北京儿童医院保定医院院长田剑说,正是缘于京津冀协同发展机遇,2015年北京儿童医院接管保定市儿童医院。脑活检手术等很多“不可能”,由此变成了“可能”。

北京儿童医院保定医院是京津冀协

同发展中首家“跨省托管”的公立医疗机构,两家医院通过资源共享、病人共治、病区共建等推进深度融合发展,保定院区从此搭上“高速列车”。

为了把技术、人才留在保定,最大限度促进保定医疗水平的提升,两院开展多层次合作:北京专家定期来保定出诊、会诊、查房、手术,开展学术讲座、临床带教;北京专家担任保定科室指导工作,接管科室全面管理;将北京的专业科室整体下沉保定,在保定开设病区接诊全国患儿。

通过多年融合发展,北京儿童医院保定医院已发展成为集医疗、教学、科研、预防保健、社区服务为一体的三级儿童专科医院。

一组数据,折射出医院的“华丽蝶变”:年门诊量由托管前25万人次增长到2023年72万人次,医疗收入由托管前1.53亿元增长到2023年5.54亿元,三四

级手术量从托管前零起步到每年完成4800多例,三四级手术占比超过70%。目前,医院开设专业门诊92个、专业病区16个,开展新技术项目246项。许多患者不必进京,在保定就能享受到高水平医疗服务。

床位空置率高达70%,宽敞明亮的院区门可罗雀,先进诊疗设备无人问津……这是2014年前河北燕达医院的真实写照。

“一条潮白河,隔开两重天”。河北三河市燕郊与北京通州区隔河相望,距北京市中心只有30多公里,居住着大量在京务工人员。由于医疗水平不均衡、医保政策衔接难等问题,位于燕郊的燕达医院曾少人问津,长期亏损。

京津冀协同发展为燕达医院“起死回生”提供了良机。从2014年5月起,北京朝阳医院、北京天坛医院等与燕达医院相继展开合作。目前,北京朝阳医院已累计向燕达医院派出162名专家,覆盖

17个临床专科。北京天坛医院与燕达医院共建“天坛·燕达脑科中心”,助力燕达医院开展脑胶质瘤综合治疗、颅内转移瘤切除术等颅内占位手术。

在北京优质医疗资源“带飞”下,燕达医院管理水平和医教研能力获得跨越式提升。“以前不敢收的病人敢收了,不能治的病能治了,群众在家门口就能享受到更优质的诊疗服务。”燕达医院院长李海玲说。

2017年1月,燕达医院成为北京医保首家异地结算单位,居住在燕郊的北京参保人员就医后可直接刷卡结算。2023年,燕达医院门诊急症量较2014年增长近9倍,出院患者总量增长近8倍,手术量增长近4倍。

记者从河北省卫健委了解到,京津冀协同发展战略实施以来,已建设40个京津冀医联体,实现河北省地区全覆盖。京津冀医学检查检验结果跨区域、跨机构共享互认不断推进。目前,河北312家医疗机构与京津373家医疗机构实现50项检验结果互认,295家医疗机构与京津208家医疗机构实现30项影像检查资料共享,有效减轻了群众看病负担。

(新华社石家庄2月4日电)

(上接第一版)近些年,因为工作原因刘女士每年都来唐山,工作之余也会在唐山走一走,欣赏一下各地的风景,“这些年唐山的这次日新月异,每次来都有不一样的惊喜,这次灯会更是声势浩大,百闻不如一见,身临其境定会终生难忘!”

据悉,本届灯会以创新传承弘扬中华优秀传统文化为主线,以时间与空间为脉络,通过近百组巧夺天工、饱含美好寓意的灯群,数十项特色各异的演艺和互动活动,创造性地将华夏五千年文明的历史演进、各地丰富多彩的传统文化

精髓、神州大地的大好河山、风物特产浓缩于南湖夜空之下,融入璀璨灯火之中,让游客在满园彩灯里领略华夏文明的博大精深,以及传统文化与前沿潮流碰撞的文化张力,一站式畅享游园赏灯、文创演艺、互动娱乐、餐饮休闲等多元体验。

“用四个字可以概括本届灯会的定位就是‘守正创新’,守正是以传统文化和延续千年不断演变的年节习俗为核心内容,创新是用现代科技和互动演艺等多元表现形式充分诠释中华博大深远的优秀传统文化。”主办方工作人员表示。

俱进健全“一把手”和领导班子监督机制,有效推进“室组地巡”联动,探索构建政治生态研判体系,强化科技赋能。要夯实基层监督,优化基层纪检监察机构设置,统筹用好乡村监督力量,切实攥指成拳。

第二,深化反腐惩恶,坚决铲除腐败问题产生的土壤和条件。在加强党对反腐败斗争的集中统一领导上持续发力,压紧压实主体责任,充分发挥反腐败协调小组作用,凝聚工作合力。在巩固高压态势上持续发力,更加有力遏制增量,更加有效清除存量。在一体推进“三不腐”上持续发力,推进重点领域监督机制改革和制度建设,深入创建融媒矩阵品质提升、纪法防线固本强基、警示教育套餐深化、廉政作品创培推广、清廉血脉传承研学、家庭家风建设引导等廉洁文化建设项目,营造崇廉拒腐的良好风尚。在严惩政商勾连上求纵深,坚决打击以权力为依托的资本逐利行为,加大对行贿行为的全链条惩治,研究制定政商交往负面清单,深入开展清廉民企创建活动。在整治重点领域上求纵深,严肃查处金融、国企、医药、政法、矿产资源、基建

工程和招投标等领域腐败问题。在惩治“蝇贪蚁腐”上求纵深,深化乡村振兴、就业创业、教育医疗、养老社保、安全生产、食品药品安全等领域集中整治。在查处新型腐败、隐性腐败上求纵深,加大甄别和惩治力度。恪守反腐败斗争基本要求,做到依规办案、注重质量、提升效率、守牢安全。

第三,深化作风建设,让新风正气在新征程上不断充盈。严肃整治享乐主义、奢靡之风,健全廉洁同盟同治工作机制,既“由风查腐”又“由腐纠风”;对违规吃喝行为开展专项整治,严查“吃公函”“吃食堂”“吃老板”“吃下级”等问题;与职能部门共同开展“三公”经费使用、公务和商务接待等专项检查,堵塞靡费源头。重拳纠治形式主义、官僚主义,分行业分地区调查研究开展专项整治,抓实抓细、做深做优“巡察整改流程指引”“村级巡察质效提升”试点工作,建立覆盖巡察整改全周期责任体系和制度流程,有序有力推进巡察工作向基层延伸。强化保障支撑,充分发挥巡察综合监督平台作用,加大巡察领导干部选配、培训、管理和监督力度。

第六,深化自身建设,做自我革命的

子等突出表现,集中开展整治。

第四,深化纪律建设,使铁的纪律转化为日常习惯和自觉遵循。以学习贯彻新修订的纪律处分条例为契机,开展集中性纪律教育。坚持执纪必严、违纪必究,坚持纪律面前人人平等、遵守纪律没有特权、坚持一把尺子量到底。充分运用党的政策,建立完善“四种形态”统计分析和典型案例发布制度,提出进一步推动“三个区分开来”具体化措施,完善问责制度和程序,切实为担当者担当、为负责者负责。

第五,深化巡察监督,充分发挥全面从严治党“利剑”作用。认真贯彻中央巡视工作方针,突出政治巡察定位,丰富组织形式,提高问题线索质量,不断增强巡察监督精准性、实效性。抓实抓好、做深做优“巡察整改流程指引”“村级巡察质效提升”试点工作,建立覆盖巡察整改全周期责任体系和制度流程,有序有力推进巡察工作向基层延伸。强化保障支撑,充分发挥巡察综合监督平台作用,加大巡察领导干部选配、培训、管理和监督力度。

第六,深化自身建设,做自我革命的

表率、遵规守纪的标杆。深学细悟习近平新时代中国特色社会主义思想,在深化、内化、转化上下功夫,始终至真至纯地忠诚党的信仰、忠诚党的事业、忠诚党的核心。深入实施政治能力、业务能力、群众工作能力提升工程,练就善于斗争的硬脊梁、铁肩膀、真本事。按照中央纪委国家监委、省纪委监委安排部署,改革完善纪委监委机关内设机构。健全个人、单位、社会、家庭“四位一体”监管模式,常态化检视整治干部队伍存在的突出问题,刀刀向内清除“害群之马”,坚决防治“灯下黑”。坚持正确选人用人导向,健全完善干部考核机制,持续巩固能者上、优者奖、庸者下、劣者汰的良好局面。

全会号召,要更加紧密地团结在以习近平总书记为核心的党中央周围,始终秉持坚如磐石的信心、只争朝夕的劲头、坚韧不拔的毅力,奋楫扬帆启新程,击鼓催征再出发,推动党风廉政建设和反腐败斗争取得新的更大成效,为加快“三个努力建成”“三个走在前列”步伐,奋力谱写中国式现代化建设河北唐山篇章作出新的更大贡献!